

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б.1.Б.18 Профессиональный иностранный язык»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

43.03.02 Туризм

(код и наименование направления подготовки)

Технология и организация туроператорских и турагентских услуг

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Тип образовательной программы

Программа академического бакалавриата

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2015

1280305

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра иностранных языков

наименование кафедры

протокол № 1 от "28" 08 2015 г.

Заведующий кафедрой

Кафедра иностранных языков

наименование кафедры

подпись

Н.С. Сахарова

расшифровка подписи

Исполнители:

Доцент

должность

подпись

В.В. Мороз

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

43.03.02 Туризм

код наименование

личная подпись

расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись

Н.Н. Грицай

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись

Т.В. Савух

расшифровка подписи

№ регистрации _____

© Мороз В.В., 2015

© ОГУ, 2015

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

обучение практическому владению иностранным языком на уровне бытового и межличностного общения, а также в рамках осуществления коммуникации и межкультурного взаимодействия по общим темам и в соответствии с направлением подготовки.

Задачи:

углубление ранее полученных знаний и умений в языковых аспектах и во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки; формирование (и/или совершенствование ранее полученного) опыта осуществления коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б.1.Б.3 Иностранный язык*

Постреквизиты дисциплины: *Б.1.В.ОД.9 Организация и обслуживание на предприятиях питания*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
Знать: - правила грамматики, характерные для русского и иностранного языков; - лексику в сфере бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки. Уметь - понимать устную иноязычную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки - читать и понимать со словарем оригинальную литературу нейтрального стиля на иностранном языке, а также (учебные) тексты на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки; - логически, аргументировано, последовательно и ясно строить устную и письменную речь на русском и иностранном языках для обсуждения бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки. Владеть: - основами устной и письменной речи на русском и иностранном языках, достаточными для осуществления коммуникации в условиях межличностного и межкультурного взаимодействия в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки; - основными языковыми и речевыми средствами и способами выражения (с опорой или без) в устной и письменной формах собственной точки зрения, аргументации, ведения дискуссии, поддержания общения на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки; - основами аннотирования и реферирования аутентичных текстов на русском и иностранном языках с целью получения общей информации в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки.	ОК-3 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 11 зачетных единиц (396 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов			
	5 семестр	6 семестр	7 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	144	144	396
Контактная работа:	6,25	9,25	9,25	24,75
Практические занятия (ПЗ)	6	8	8	22
Консультации		1	1	2
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,75
Самостоятельная работа: <i>- подготовка к практическим занятиям</i>	101,75	134,75	134,75	371,25
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	экзамен	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.1	Определение туризма	54		3		51
1.2	Туроператоры и турагенты	54		3		51
	Итого:	108		6		102

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
2.1	Деловые поездки	72		4		68
2.2	Туризм и путешествия	72		4		68
	Итого:	144		8		136

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3.1	Виды туризма	72		4		68
3.2	Новые тенденции в сфере туризма	72		4		68
	Итого:	144		8		136
	Всего:	396		22		374

4.2 Содержание разделов дисциплины

Тема 1.1 Определение туризма

Грамматика: *усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений*

Говорение: *беседа в рамках темы 1.1*

Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 1.1*

Чтение: *тексты по теме 1.1*

Письмо: *заполнение формуляров и регистрационных бланков*

Тема 1.2 Туроператоры и турагенты

Грамматика: *сослагательное наклонение*

Говорение: *беседа в рамках темы 1.2*

Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 1.2*

Чтение: *тексты по теме 1.2*

Письмо: *написание резюме и автобиографии*

Тема 2.1 Деловые поездки

Грамматика: *неличные формы глагола*

Говорение: *беседа в рамках темы 2.1*

Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 2.1*

Чтение: *тексты по теме 2.1*

Письмо: *написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации*

Тема 2.2 Туризм и путешествия

Грамматика: *модальные глаголы и их эквиваленты*

Говорение: *беседа в рамках темы 2.2*

Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 2.2*

Чтение: *тексты по теме 2.2*

Письмо: *составление характеристики, тезисов письменного доклада*

Тема 3.1 Виды туризма

Грамматика: *согласование времен*

Говорение: *беседа в рамках темы 3.1*

Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 3.1*

Чтение: *тексты по теме 3.1*

Письмо: *письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки*

Тема 3.2 Новые тенденции в сфере туризма

Грамматика: *повторение изученных тем 1.1 - 3.1*

Говорение: *беседа в рамках темы 3.2*

Аудирование: *восприятие на слух речи в рамках темы 3.2*

Чтение: *тексты по теме 3.2*

Письмо: *письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки*

4.3 Практические занятия (семинары) за 5-7 семестры

№ занятия	Тема	Кол-во часов
Семестр 5		
1	Тема 1.1 Определение туризма - Грамматика: <i>усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений</i> - Говорение: <i>беседа в рамках темы 1.1</i> - Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 1.1</i> - Чтение: <i>тексты по теме 1.1</i> - Письмо: <i>заполнение формуляров и регистрационных бланков</i>	2

2,3	Тема 1.2 Туроператоры и турагенты – Грамматика: <i>сослагательное наклонение</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 1.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 1.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 1.2</i> – Письмо: <i>написание резюме и автобиографии</i>	4
Семестр 6		
4,5	Тема 2.1 Деловые поездки – Грамматика: <i>неличные формы глагола</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 2.1</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 2.1</i> – Чтение: <i>тексты по теме 2.1</i> – Письмо: <i>написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации</i>	4
6,7	Тема 2.2 Туризм и путешествия – Грамматика: <i>модальные глаголы и их эквиваленты</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 2.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 2.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 2.2</i> – Письмо: <i>составление характеристики, тезисов письменного доклада</i>	4
Семестр 7		
8,9	Тема 3.1 Виды туризма – Грамматика: <i>согласование времен</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 3.1</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 3.1</i> – Чтение: <i>тексты по теме 3.1</i> – Письмо: <i>письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки</i>	4
10,11	Тема 3.2 Новые тенденции в сфере туризма – Грамматика: <i>повторение изученных тем 1.1 - 3.1</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 3.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 3.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 3.2</i> – Письмо: <i>письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки</i>	4
Итого:		22

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Дюканова, Н.М. Английский язык: учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с. ISBN 978-5-16-006254-9. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=368907>.
2. Жулидов, С.Б. The Travel and Tourism Industry : учебное пособие [Электронный ресурс] / С.Б. Жулидов. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 204 с. - ISBN 978-5-238-01220-9 Режим доступа: - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114567>

5.2 Дополнительная литература

1. Коптюг, Н.М. Деловое общение на английском языке для начинающих: телефонные переговоры, деловая переписка, прием посетителей [Электронный ресурс] / Н.М. Коптюг. – Новосибирск: Сиб.унив. изд-во, 2009. – 167 с. – ISBN 978-5-379-01102-4. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57274>.
2. Михайлов, Н. Н. Английский язык. Гостиничный, ресторанный и туристический бизнес = English: Hotel, Restaurant and tourist Business : учеб. пособие / Н. Н. Михайлов .- 4-е изд., стер. - Москва : Академия, 2008. - 160 с.
3. Murphy, Raymond English Grammar in Use [Текст] : with answers / Raymond Murphy. - Cambridge : Cambridge University Press, 2009. - 380 p. : ill. - Текст англ.. - Key to Exercises: p. 336-372. - ISBN 978-0-521-53289-1.
4. Агабекян, И. П. Английский для экономистов [Текст]: учебное пособие для студентов вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко.- 14-е изд., стер. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2013. - 413 с. - (Высшее образование). - Библиогр.: с. 405. - ISBN 978- 5-222-20701-7. 15
5. Шевелева, С. А. English on Economics [Текст]: учебное пособие для студентов высших учебных заведений / С. А. Шевелева.- 3-е изд., перераб. и доп. - Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. - 438 с.: ил. - (Special English for Universities, Colleges) - ISBN 978-5-238-01587-3.

5.3 Периодические издания

1. Иностранная литература: журнал. – М. : Агенство «Роспечать», 2015
2. Иностранные языки в школе: журнал. – М. : ООО «Методическая мозаика», 2015

5.4 Интернет-ресурсы

«Speak English Professionally» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> / Разработчик курса: Georgia Institute of Technology, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/speak-english-professionally>

«English for Science, Technology, Engineering, and Mathematics» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> / Разработчик курса: University of Pennsylvania, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/stem>

«Upper-Intermediate English: Technology Today» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/upper-intermediate-english-technology-today>

«Upper-Intermediate English: Modern Life» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/upper-intermediate-english-modern-life-0>

«English Grammar and Style» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/english-grammar-style-2>

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. <http://inion.ru/> - Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) - Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.

3. <http://apps.webofknowledge.com/> - (доступ открыт из сети университета) Пакет наукометрических ресурсов компании Thomson Reuters. Цитатные базы данных Web of Science включают списки всех библиографических ссылок, встречающихся в научных публикациях: статьях, материалах конференций, семинаров, симпозиумов.

4. <https://search.proquest.com/> - ProQuest Dissertations & Theses - самая полная в мире база данных докторских и магистерских диссертаций, защищенных в университетах 80 стран мира по всем отраслям знаний. Ежегодно добавляется 80 тыс. новых работ (доступ открыт из сети университета).

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, в т. ч. могут быть оборудованы техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключённой к сети "Интернет" с обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.

К рабочей программе прилагаются:

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

- Кабанова, О. В. Практикум по развитию речевых умений студентов на занятиях по иностранному языку : метод. указания по англ. яз. / О. В. Кабанова, Н. С. Сахарова. - Оренбург : ОГУ, 2006. - 81 с.

- Мерзлякова, Н. С. Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине "Иностранный язык" [Электронный ресурс] : для студентов, обучающихся по программам высшего профессионального образования / Н. С. Мерзлякова. - Кумертау : Кумертауский филиал ОГУ, 2011. - Режим доступа: http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/8046_20150529.pdf

- Сахарова, Н. С. The Orenburg Region [Текст] : метод. указания к спецкурсу по страноведению / Н. С. Сахарова, Н. В. Еремина, В. В. Томин; Оренбург. гос. ун-т. - Оренбург : ОГУ, 2006. - 60 с.